

La quadruple phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Nog vóór het schip **afvoer merkte** hij (Erwan) dat hij **gevolgd** en bespied werd* » (« *Encore avant => avant même que le bateau partît, il remarqua qu'il était suivi et espionné* »).

On y trouve (dans la phrase subordonnée introduite par « *vóór* » pour « VOORDAT ») la forme verbale « **afvoer** », prétérit (ou O.V.T.) provenant de l'infinitif « **AFVAREN** » à « particule séparable », lui-même construit sur « **VAREN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Notez que si « **AFVAREN** » n'avait pas été dans une phrase subordonnée, on aurait mieux vu la particule « **AF** » se séparer de son infinitif « **VAREN** » comme dans la variante suivante :

« *het schip voer **af*** ».

In Amerika werkt Thomas Alva Edison aan een fantastische uitvinding : de elektrische gloeilamp !... Een luchtledige lamp waarin een elektrische stroom een draad doet gloeien die licht verspreidt !



Edison deed duizenden proeven om de geschikte gloeidraad te vinden. Een toeval deed hem ontdekken dat draden van bamboe het meest geschikt zijn !



De uitvinder zond expedities over de hele wereld om de beste bamboesoorten op te sporen .

Heel interessant, Triphine, maar wat heeft dit met je man te maken ?



Erwan werd aangeworven door Camwright, een ontdekkingsreiziger, om in Indonesië alle mogelijke stalen van bamboestruiken te verzamelen .



Edison had hen opdracht gegeven alle gegevens strikt geheim te houden . Maar toen zij de terugreis wilden aanvatten werd Camwright ziek . Hij zond Erwan , mijn man , met de bamboestalen naar Amerika waar Edison ongeduldig wachtte . Nog voor het schip afvoer , merkte Erwan dat hij gevolgd en bespied werd .

Door wie ? Door de detectives van het agentschap "Kimperton" ?



Juist, Robert.

"Kimperton"... Wat hebben die met gloeilampen te maken ?